

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

## *Certificate of constancy of performance*

1772-CPR-140949 / 05

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das/die Bauprodukt/e  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product*

Bauprodukt / *Construction product*  
**Rauchwarnmelder / Smoke Alarm Device**

Typ / *Type*  
**ARGUS**

Weitere Produktmerkmale siehe Anlage  
*Additional Product parameters see annex*

hergestellt durch oder für / *produced by or for*  
**Schneider Electric Industries SAS**  
**35 Rue Joseph Monier,**  
**F-92500 Rueil Malmaison**  
**Frankreich**

und hergestellt im/in den Herstellwerk/en / *and produced in the manufacturing plant (s)*

**Lexel Fabrika, SIA**  
**Krustpils 35a**  
**1073 Riga**  
**Lettland**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP) und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten  
*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance (AVCP) and the performances described in Annex ZA of the harmonized*

Norm/en / *standard(s)*  
**EN 14604:2005/AC:2008**

entsprechend System / *under system*  
**AVCP 1**

angewendet werden und dass das/die Bauprodukt/e alle darin vorgeschriebenen Anforderungen  
*are applied and that the product all the prescribed requirements set out above*

**erfüllt / fulfil**


Dieses Zertifikat wurde erstmals am / *This certificate was first issued on*

**19.03.2015**

ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

*and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*

Forchtenberg, den 16.08.2016  
Ort / City, Ausstellungsdatum / *date of issue*



---

Prof. Dr.-Ing. Elmar Zeitler  
Leiter der Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle /  
*Head of Testing-, Inspection- and Certification Body*

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
*Annex to Certificate of constancy of performance*

1772-CPR-140949 / 05

**Produktmerkmale / Product parameters**

Bauprodukt <i>Construction product</i>	Rauchwarnmelder <i>Smoke alarm device</i>			
Typ /Type	ARGUS			
Variante /Variant	<b>Duo (54S30):</b> MTN5472-2119, MTN5477-2119 <b>Basic (54S20):</b> MTN5471-2119, MTN5479-2119, MTN5479-2519 <b>Single (54S10):</b> MTN5470-2119, MTN5476-2519, MTN5478-2119, MTN5478-2519			
Vorgesehene Verwendung <i>Intended use</i>	Brandschutz / <i>Fire safety</i>			
Marke des Herstellers <i>Manufacturers Brand</i>	Schneider Electric			
Kategorie oder Klasse <i>Levels or classes</i>	Keine / <i>None</i>			
Merkmale / <i>Remarks</i>				
Sensorprinzip <i>Sensor type:</i>	Streulichtmelder / <i>Smoke optical using scattered or transmitted light</i>			
Hauptenergieversorgung <i>Normal power source</i>	Batterie / <i>Battery</i> CR-2/3AZ, Panasonic, 1600mAh CR17335E-N (FDK), 3V, 1600mAh Nicht auswechselbar / <i>non-replacable</i>			
Batterielebensdauer <i>Endurance of battery</i>	> 10 Jahre plus 1 Jahr Reserve > 10 years plus 1 year reserve			
Zusatzstromversorgung <i>Standby power source</i>	---			
Montage / <i>Mounting</i>	Deckenmontage / <i>ceiling</i> Wandmontage / <i>wall mounting</i>			
Farbe <i>Colours</i>	Deckel, Lamellen und Grundgestell / <i>cover plate, lamella and ground frame:</i> Weiß / <i>white,</i>			
Montageart <i>Mounting style</i>	Schrauben und Dübel / <i>screws and dowels</i>			
Zusatzfunktionen / <i>Additional features</i>	Hitzewarnfunktion (nur 54S30) <i>heat warning function (54S30 only)</i>			
Optionen mit Anforderungen <i>Options with requirements</i>	<b>Variante</b>	<b>Duo (54S30)</b>	<b>Basic (54S20)</b>	<b>Single (54S10)</b>
	bewohnbaren Freizeitfahrzeugen / <i>installation in leisure accommodation vehicles</i>	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
	Individuelle Warnanzeige / <i>Individual alarm indicator</i>	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
	Anschluss externer Nebenstellen <i>Connection of external ancillary devices</i>	Ja Yes	Ja Yes	Nein No
	Vernetzung mit Funk / Radio link	Nein No	Nein No	Nein No
	Alarmstummschaltung / <i>Alarm silence facility</i>	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
	Vernetzung drahtgebunden / <i>inter-connectable smoke alarms</i>	Ja Yes	Ja Yes	Nein No